

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdése – amely szerint a tagállamok előírják, hogy a fogyasztókkal kötött szerződésekben a szolgáltató által alkalmazott tisztességtelen feltételek a saját nemzeti jogszabályok rendelkezései szerint nem jelentenek kötelezettséget a fogyasztóra nézve – értelmezhető-e úgy, hogy a szolgáltató által alkalmazott tisztességtelen feltétel nem ipso iure, hanem csak a fogyasztó erre irányuló kérelme, a tisztességtelen feltétel eredményes megtámadása esetén nem jelent kötelezettséget a fogyasztóra nézve?
- 2) Az 1993. április 5-i 93/13/EGK irányelvben a fogyasztóknak biztosított védelem szükségessé teszi-e a nemzeti bíró számára, hogy hivatalból, erre irányuló kérelem-, a szerződési feltétel tisztességtelen voltára alapított megtámadása hiányában is – függetlenül az eljárás jellegére peres, vagy nemperes voltára – megítélje egy elé tárt szerződésben foglalt feltétel tisztességtelen jellegét, és így saját illetékességének vizsgálata során is a szolgáltató által alkalmazott kikötését hivatalból vizsgálja?
- 3) Amennyiben a 2. kérdésre a válasz igen, úgy a nemzeti bírónak e vizsgálat során milyen szempontokat kell figyelembe vennie, mérlegelnie?

⁽¹⁾ A Tanács 93/13/EGK irányelve (1993. április 5.) a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről; HL L 95., 29. o. (magyar különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.).

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2008. június 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – HEKO Industrieerzeugnisse GmbH kontra Bundesfinanzdirektion West

(C-260/08. sz. ügy)

(2008/C 247/04)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: HEKO Industrieerzeugnisse GmbH

Alperes: Bundesfinanzdirektion West

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

A Kombinált Nomenklátúra 7312 vámtarifaszáma alá tartozó áruknak csak olyan – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 24. cikke alapján irányadó – lényeges feldolgozása vagy megmunkálása tekintendő-e a nem preferenciális származás szempontjából döntőnek, amely azt eredményezi, hogy a feldolgozással vagy megmunkálással létrejött terméket a Kombinált Nomenklátúra más vámtarifaszáma alá kell besorolni?

⁽¹⁾ HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.

A Hof van Cassatie van België által 2008. június 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Belgische Staat kontra Direct Parcel Distribution Belgium NV

(C-264/08. sz. ügy)

(2008/C 247/05)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van Cassatie van België.

Az alapeljárás felei

Felperes: Belgische Staat

Alperes: Direct Parcel Distribution Belgium NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A Közösségi Vámkódex⁽¹⁾ 221. cikke értelmében vett könyvelésbe vétel megfelel-e a 217. cikk értelmében vett könyvelésbe vételnek, amely abban áll, hogy a vámhatóság a vámösszeget bejegyzi a könyvelési nyilvántartásba vagy más ezzel egyenértékű adathordozóba?
- 2) Ha az első kérdésre igenlő válasz adandó, hogyan kell akkor teljesíteni a Közösségi Vámkódex 217. cikkében előírt kötelezettséget, amelynek értelmében a vámösszeget „a könyvelési nyilvántartásba vagy más ezzel egyenértékű adathordozóba” be kell jegyezni? Kapcsolódnak-e ehhez meghatározott technikai vagy formai minimumkövetelmények, vagy a 217. cikk a vámösszegek könyvelésbe vételének gyakorlatára vonatkozó közelebbi rendelkezések meghozatalát teljes mértékben a tagállamokra bízva anélkül, hogy ahhoz minimumkövetelményeket kapcsolna? Meg kell-e különböztetni a könyvelésbe